Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 21 (1974)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Dose interna prevedibile

La dose interna prevedibile è la dose calcolata che la popolazione riceverebbe, dopo un incidente, nell'organo critico, per ingestione di derrate alimentari contaminate, qualora non fossero prese misure di protezione. Il calcolo avviene in base alle misurazioni dell'attività ed alle analisi di campioni di derrate alimentari, prelevati saltuariamente in quei punti nei quali è nota la dose prevedibile esterna.

Dose interna pronosticata

La dose interna pronosticata è la dose valutata che la popolazione riceverebbe, in mancanza di provvedimenti, per ingestione di derrate alimentari contaminate. La sua valutazione avviene in base alla dose prevedibile esterna, alle analisi della ricaduta radioattiva ed al metabolismo dei radionuclidi nell'uomo.

Erg

L'erg è la misura dell'energia.

1 erg = 10^{-7} Watt. secondi = $2{,}8 \cdot 10^{-14}$ Chilowatt.ora.

Fattore di protezione

Il fattore di protezione è definito come segue:

$$\text{Fattore di protezione} = \frac{\text{Intensità all'aperto vicino al rifugio}}{\text{Intensità nel rifugio nello stesso tempo}}$$

Fattore di qualità

Il fattore di qualità (FQ) di una radiazione indica la pericolosità relativa per l'uomo utilizzata nella pratica della radioprotezione e per il calcolo della dose di equivalenza, comparata con quella della radiazione röntgen. Un FQ di 10 per i raggi alfa, ad esempio, significa che 1 rad di radiazione alfa provoca lo stesso danno di 10 rad di radiazione röntgen (250 kV di tensione di accelerazione). Per le radiazioni beta e gamma il FQ può essere fissato come uguale ad 1; per la radiazione alfa e per l'irradiazione cronica con neutroni rapidi esso è uguale a 10 e per una breve irradiazione con neutroni rapidi esso è all'incirca uguale a 2.

Incorporazione

Incorporazione significa assunzione di sostanze radioattive da parte dell'organismo umano, per esempio attraverso l'ingestione di alimenti, la respirazione o le ferite aperte.

Intensità di dose

L'intensità è la dose per unità di tempo. L'intensità di esposizione (intensità di dose di ioni) viene indicata, per esempio, in R/h e l'intensità di equivalenza in rem/h.

Ione

Lo ione è un atomo od una molecola che ha perduto o che ha ricevuto uno o più elettroni e che perciò è caricato elettricamente. La produzione di ioni da atomi o da molecole elettricamente neutri si chiama ionizzazione.

Isotopi

Gli isotopi sono nuclidi di un medesimo elemento chimico, che si differenziano per il diverso peso atomico. Essi sono chimicamente identici.

Nuclide

Un nuclide è un tipo di atomo determinato dal numero atomico, dal numero di massa e dallo stato energetico del suo nucleo.

Organi critici

Si chiamano organi critici quegli organi, che sono particolarmente minacciati dall'incorporazione di isotopi radioattivi, sia a causa della loro particolare sensibilità alle radiazioni, sia a causa di un'accumulazione selettiva di determinati isotopi radioattivi nel rispettivo organo.

Prodotti di fissione

Prodotti di fissione si chiamano i nuclei atomici, che si formano nella fissione di nuclidi pesanti, p. es. di un nucleo di uranio o di plutonio. Essi sono in gran parte radioattivi ed emettono radiazioni beta e gamma.

Rad

Il rad è l'unità della dose di energia assorbita (dose di energia). 1 rad corrisponde all'assorbimento di un'energia di 100 erg per grammo di materiale.

Radiazioni ionizzanti

Le radiazioni ionizzanti sono quelle che possono produrre ioni. Tali sono le radiazioni a fotoni, come i raggi röntgen e gamma, e le radiazioni corpuscolari, come i raggi alfa, beta ed a neutroni.

Radioattività

Per radioattività s'intende la disintegrazione spontanea di un nucleo atomico, per darne un altro, con emissione di radiazioni ionizzanti.

Radionuclidi (Radioisotopi)

I radionuclidi sono nuclidi radioattivi (isotopi), i quali si disintegrano con emissione di radiazioni ionizzanti.

Rem

Il rem è l'unità della dose di equivalenza.

Röntgen

Il röntgen è l'unità della dose di esposizione (dose di ioni). Un röntgen di radiazioni ionizzanti (radiazioni gamma o röntgen) produce, per grammo di aria, una carica di $2{,}58 \cdot 10^{-7}$ ampère.secondi di ciascuno dei due segni.

Tempo di dimezzamento

Il tempo di dimezzamento di un radionuclide è l'intervallo di tempo nel quale l'attività di una determinata quantità di questo nuclide si riduce della metà.

Provisions de ménage

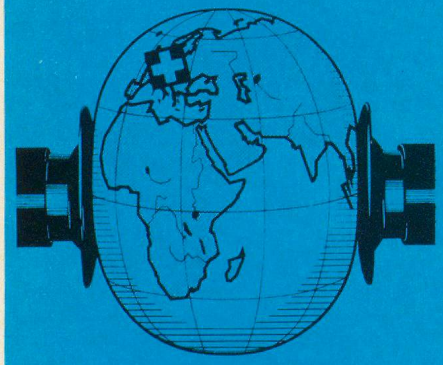
Nous ne ferons pas l'affront aux responsables et aux membres de la protection civile de leur expliquer en détail la nécessité de

provisions de ménage suffisantes.

Nous voudrions plutôt essayer de leur être utiles en leur rappelant que nous leur envoyons volontiers, pour leur usage personnel ou pour des cours d'instruction, le matériel de propagande suivant:

— brochure «Vos réserves de secours sont-elles prêtes?»
— tableau de durée de conservation des denrées alimentaires (de grande utilité pour les ménagères)
— auto-collant, même sujet que l'affiche reproduite ci-dessus (très apprécié des enfants)
— affiche globe terrestre entre deux tampons formats 25×33 cm et 90×128 cm (jusqu'à épuisement du stock)

Une carte postale ou un coup de téléphone (031 61 21 88) suffit!

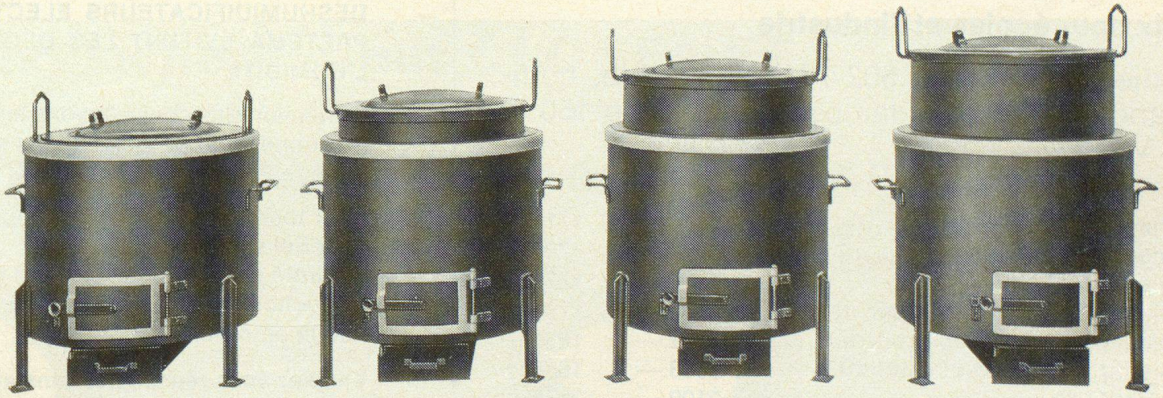


provisions de ménage c'est plus sage!

Service d'information
du délégué à la défense nationale économique
Belpstrasse 53
3003 Bern

Wenn Sie mit der Verpflegung Sorgen haben, dann sorgt SARINA dafür, dass Sie damit keine Sorgen haben.

Denn wir machen nämlich den praktischen SARINA-Kochkessel. Und der ist so gebaut, dass er wirklich überall vernünftig eingesetzt werden kann: Im Zivilschutz zum Beispiel. Oder in der Militärküche. Oder auf einer Grossbaustelle. Wo Sie wollen. Und zwar ohne grossen Aufwand. Denn unser SARINA-Kochkessel ist leicht zu transportieren. Er braucht wenig Platz, und seine Feuerung ist ganz aus Guss (Schamottsteine gibt es keine). Wenn trotzdem einmal etwas reparaturbedürftig werden sollte, dann haben wir für jeden Kochkesselteil auch immer einen Ersatzteil. Beschreibung: Äusserst starke Konstruktion; sparsam im Betrieb; Kessel und Deckel aus Chromnickelstahl 18/8; Innenseite des Kessels fein geschliffen; Feuerung aus Guss; 100-Liter-Modell kann durch Bratkessel mit Stahlboden von 10 mm ersetzt werden. Und das Schöne an den ganzen SARINA-Kochkesseln ist, dass man sie auch zu einem vernünftigen Preis haben kann. Wenn Sie jetzt noch mehr über unser Kochkessel-Programm wissen möchten, dann rufen Sie uns doch einfach an oder schreiben Sie uns. SARINA-Kochkessel: Keine Verpflegungsprobleme mehr.



O 211

Inhalt	Höhe	Durchmesser	Gewicht
80 lt.	805 mm	710 mm	124
100 lt.	865 mm	710 mm	128
125 lt.	980 mm	710 mm	131
150 lt.	1065 mm	710 mm	133

Sarina

Sarina-Werke AG
Kücheneinrichtungen für Truppenlager und Zivilschutz
1701 Freiburg, Telefon 037 / 22 24 91

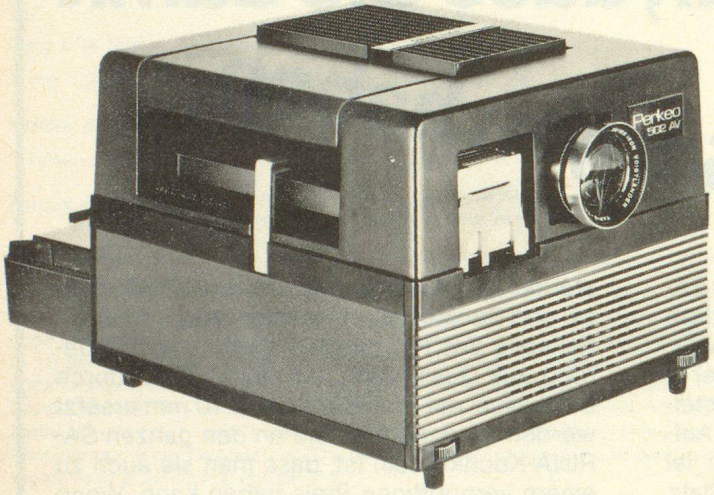
BON einsenden an Sarina-Werke AG
1701 Freiburg
Senden Sie uns gratis die Dokumentation Ihrer Kochkessel
Name
Adresse

Z

perrot audio-visuel

5, rue Neuve 2501 Bienne Tél. 032 22 76 31

Projecteur Dias-Son Perkeo 502 Audio-Visuel



Projecteur pour dias 5 × 5 cm automatique. Magnétophone à cassette Philips incorporé. Générateur d'impulsions et «Public address».

Prix pour écoles et l'industrie

Projecteur Perkeo 502 AV avec câble, commande à distance, lampe halogène de 150 W 24 V et

	1-4 App.	5-9 App.
Objectif 60 mm	1775.—	1716.—
Objectif 85 mm	1762.—	1703.—
Objectif 100 mm	1780.—	1721.—
Objectif Vario 70—100 mm	1860.—	1798.—
Objectif 150 mm	1902.—	1838.—
Objectif 180 mm	1953.—	1888.—
Objectif 250 mm	2109.—	2038.—

Accessoires

Coffret de transport	108.—
Câble de rallonge de 12 m	33.—
Câble de rechange pour secteur	7.—
Câble de surimpression	16.—
Microphone dynamique	70.—

BON à envoyer à Perrot SA, case postale, 2501 Bienne

☐ Je désire une démonstration Perkeo 502 AV (après contact téléphonique)

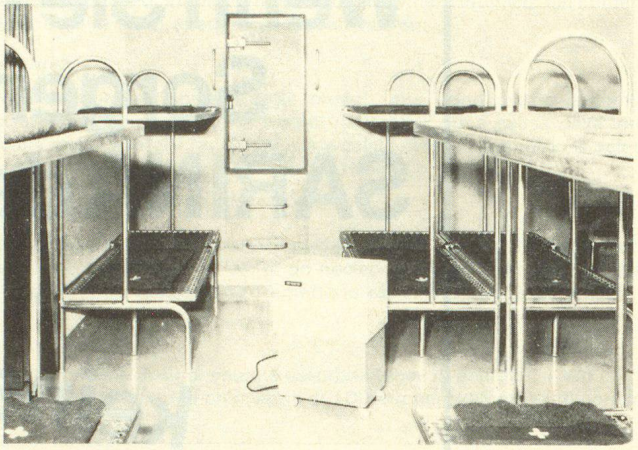
☐ Je désire une documentation Perkeo 502 AV

☐ Je désire des prospectus, ☐ d'autres projecteurs dia, ☐ Projecteurs ciné, ☐ rétroprojecteurs, ☐ épiscopes, ☐ écrans de projection, ☐ _____

Adresse: _____

Tél.: _____

pretema ag



FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN VERMEIDEN MIT PRETEMA-ELEKTRO-ENTFEUCHTERN

Schutz von Holz, Mauerwerk, Installationen und eingelagertem Material.
Für jede Raumgrösse und Temperatur, bewährtes Schweizer Fabrikat, geprüft von Bundesamt für Zivilschutz, wartungsfrei, ohne Chemikalien.

Unverbindliche, kostenlose Beratung.

DESHUMIDIFICATEURS ELECTRIQUES PRETEMA EVITENT LES DEGATS DUS A L'HUMIDITE

Protection des constructions en bois, des maçonneries, des installations et du matériel entreposé.

Pour toutes dimensions et températures, matériel suisse éprouvé, contrôlé par l'Office fédéral de la protection civile, aucun entretien.

Veuillez vous renseigner sans engagements.

EVITATE GLI INCONVENIENTI DELL'UMIDITA CON L'AIUTO DELL'ESSICCATORE PRETEMA

Protegge legno, pareti, installazioni e materiale immagazzinato.

Per ogni locale di qualsiasi grandezza e temperatura.
Prodotto svizzero, controllato dall'Ufficio federale della protezione civile.
Non richiede manutenzione alcuna.

Consigliamo gratuitamente.

8903 Birmensdorf-Zürich
Telephon 01 / 95 47 11

AccuLux

mit **wartungsfreien gasdichten** Nickel/Cadmium-Akkumulatoren
Gewicht nur 1 kg

Notstromleuchte

BZS-Schock-geprüft

Die AccuLux-Notstromleuchte gibt sofort strahlend helles Licht, wenn der Strom im Hause ausfällt. Die wichtigsten Teile des Hauses, der Flur oder das Treppenhaus, sind hell erleuchtet, und das Suchen nach Taschenlampen oder Kerzen entfällt. Die AccuLux-Notstromleuchte kann dann auch als Handleuchte verwendet und dort eingesetzt werden, wo es notwendig ist. Die AccuLux-Notstromleuchte gibt in voll aufgeladenem Zustand für etwa **3½ Stunden Licht.**

Erhältlich bei Ihrem Elektriker

215.–

Generalvertretung

MEXAG

Riedtlistrasse 8, 8042 Zürich
Tel. 01 60 17 69

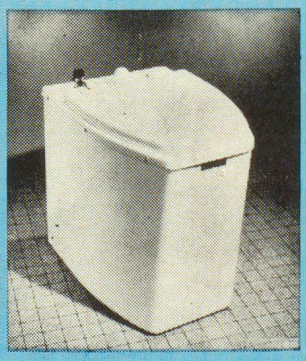
Depositario e agente esclusivo
per la Svizzera di lingua italiana

Dante Bontagnoli
CH - 6932 Breganzona
Tel. 091 2 14 45,
via Lucino 33

Sicher ist sicher . . . mit CLOSENET

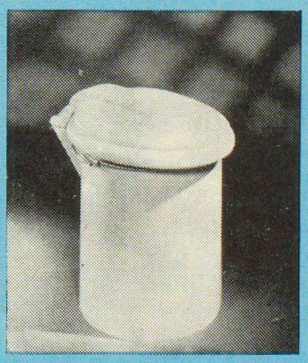
Das einzige vollautomatische chemische WC, total geruchlos, vollständige Auflösung

CLOSENET «STANDARD»



Installation stationär
oder mobil
für vorfabrizierte Häuser
Zivilschutzräume
Campingplätze
Baubaracken
Chalets
Wohnwagen
(mobile home)

CLOSENET «BABY»



ohne Wasser . . .
ohne Geruch

In Frankreich und im Ausland patentiertes Bedienungssystem

tragbar für Luftschutzräume
Schiffe
Wohnwagen
Altenzimmer,
Kranken- und
Studentenzimmer

Unerlässliche Zusätze zum einwandfreien Funktionieren dieser Apparate:

Closepaillettes

Stark wirkendes Desinfektions- und Desodorisierungsmittel, das eine vollständige Auflösung garantiert.
Auch für geschlossene Klärgruben.

Closenetol

Starkes, gefahrloses, bakterizides Desinfektionsmittel, bewirkt augenblickliche Geruchbindung.

Dokumentation, Ausstellung, Verkauf:

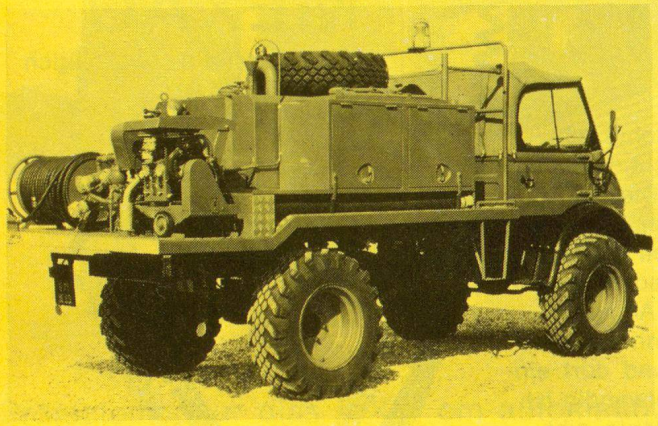
Gétaz, Romang, Ecoffey SA
Sabag & Baumaterial AG
Marex SA
Troesch & Co. AG
Belco Sanitäre Apparate AG
Elements pour Abris G. Bühler
Dubois, Jeanrenaud SA
Tavelli & Bruno SA
Sanitas AG

Importeur: René Meister, 19, av. François-Besson, 1217 Meyrin, Tel. 022 41 23 37 und 022 31 29 66

Marke und Modell gesetzlich geschützt

Rüstwagen RW 1. Fahrzeug für technische Hilfeleistungen.

Trockenlöschfahrzeug. Nimmt bis zu 1000 kg Löschpulver mit.



Waldbrandbekämpfungs-Ausrüstung.

Tanklöschfahrzeug TLF 1300. 6-Mann-Kabine, kombinierte Normal- und Hochdruckpumpe, eingebauter Schaummitteltank.

Zum Brandherd führen oft nur 'Unimog-Wege'

Der normale Verkehr und oft auch Schaulustige versperren die Zufahrtswege. Man muß querfeldein. Durch Straßengräben und über Steilhänge. Über Schutt und Geröll. Über Stufen und Bodenwellen.

Das schafft nur noch der Unimog:

Mit Allrad-Antrieb, Differentialsperren in beiden Achsen und großer Boden- und Bauchfreiheit bedeuten auch schwierigste Geländeverhältnisse kein Hindernis.

Mit robusten Aggregaten, kleinem Wendekreis und hoher Straßengeschwindigkeit ist dieses Fahrzeug eine Feuerwehr mit fast unbegrenzten Einsatzmöglichkeiten.

Und ein Unimog-Feuerwehrfahrzeug ist von Daimler-Benz.

Mercedes-Benz Unimog

Generalvertretung Robert Aebi AG., Uraniastraße 31/33, 8023 Zürich, Tel. 01/231750

a2176 UA